

Rio de Janeiro, 25 de agosto de 2017.

Prezados atletas,

Seguem orientações para a participação dos campeões e vice-campeões dos Campeonatos Brasileiros Sub 13 e Sub 15 nos **Campeonatos Pan e Sul-Americanos Sub 13 e Sub 15**, que serão realizados no período de 1 a 6 de novembro do corrente ano, em Lima, Perú.

Nesta oportunidade, os atletas poderão optar por participar no Campeonato para o qual foram classificados (campeões no Pan-Americano e vice-campeões no Sul-Americano) ou em ambas as competições (ex: campeão ou vice-campeão participar no Pan e Sul-Americano).

#### LOCAL DA COMPETIÇÃO:

Coliseo 01 – VIDENA  
Avenida del Aire S/N (cuadra 7) – Videna Puerta N° 1, San Luis

#### PASSAGEM AÉREA:

- *Trecho Internacional:*

A compra da passagem aérea é de responsabilidade de cada atleta. A passagem de **atleta desacompanhado** deverá ser comprada **obrigatoriamente** no **mesmo voo internacional** considerado oficial pela **CBJ**.

A passagem de atleta acompanhado poderá ser comprada em qualquer voo, desde que respeite os dias e horários de apresentação do atleta à Comissão Técnica (CT/CBJ).

*\* Saída do Rio de Janeiro (Galeão) – Responsável Karina Xavier*

IDA					
DATA	VOO	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
01/11	AV 6648	Galeão	Lima	06h45	09h15
VOLTA					
DATA	VOO	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
06/11	AV 6647	Lima	Galeão	21h30	05h45

*\* Saída de São Paulo (Guarulhos) – Responsável Marcus Agostinho*

IDA					
DATA	VOO	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
01/11	AV 6646	Guarulhos	Lima	06h55	08h50
VOLTA					
DATA	VOO	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
06/11	AV 6645	Lima	Guarulhos	22h00	05h50

*\* Saída de Porto Alegre – Responsável Douglas Potrich*

IDA					
DATA	VOO	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
01/11	AV 6650	Porto Alegre	Lima	07h12	09h12
VOLTA					
DATA	VOO	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
06/11	AV 6649	Lima	Porto Alegre	22h10	05h50

*- Trecho Nacional:*

Para o trecho doméstico, é **obrigatório** que o atleta **viaje acompanhado de um responsável**, inclusive os atletas que continuarão a viagem no trecho internacional desacompanhados. O responsável, após entregar o atleta no ponto de encontro no horário estabelecido, deverá aguardar o embarque internacional do atleta, para somente depois retornar ao seu destino. Esta ação é necessária, pois caso o atleta tenha algum problema que o impeça de prosseguir viagem, ele terá seu responsável o esperando para tomar as providências necessárias. No retorno, o responsável deverá estar aguardando o atleta no desembarque internacional para seguir viagem até seu Estado. Ressaltamos que esta medida é para a segurança do próprio atleta e que a **CBJ não admitirá atletas embarcando e desembarcando no voo internacional sem a presença de um responsável o aguardando do lado de fora. O nome e telefone do responsável deverá ser enviado à CBJ.**

O voo doméstico deverá chegar aos aeroportos para embarque internacional até 3h antes do horário de saída dos voos para Lima, ou seja, até às 03h45 no caso do Galeão, até às 03h55 no caso de Guarulhos e até às 04h12 no caso de Porto Alegre.

**Importante:**

- ❖ A CBJ responsabiliza-se pelo atleta desacompanhado desde o embarque até o desembarque **internacional**;
- ❖ Os atletas que seguirão o voo internacional desacompanhados deverão desembarcar, juntamente com seus responsáveis, e dirigir-se diretamente ao ponto de encontro, onde se juntarão à CT/CBJ. O responsável deverá aguardar o embarque do atleta até retornar ao seu destino. No retorno, o responsável pelo atleta deverá aguardar seu desembarque internacional para prosseguir viagem.

**PONTO DE ENCONTRO AEROPORTO:**

**Rio de Janeiro:**

Todos os atletas que desembarcarem no Galeão ou que sejam oriundos do Rio de Janeiro deverão encontrar a CT/CBJ:

- no check-in internacional da cia aérea Avianca (voo 6648), às 03h45 do dia 01/11, no aeroporto Internacional do Rio de Janeiro - Galeão (Karina Xavier);

**São Paulo:**

Todos os atletas que desembarcarem em Guarulhos ou que sejam oriundos de São Paulo deverão encontrar a CT/CBJ:

- no check-in internacional da cia aérea Avianca (voo 6646), às 03h55 do dia 01/11, no aeroporto de Guarulhos (Marcus Agostinho);

**Porto Alegre:**

Todos os atletas que desembarcarem em Porto Alegre ou que sejam oriundos de lá deverão encontrar a CT/CBJ:

- no check-in internacional da cia aérea Avianca (voo 6650), às 04h12 do dia 01/11, no aeroporto de Porto Alegre (Douglas Potrich).

**OBS: Atentar que o horário refere-se à madrugada do dia 31/10 (terça) para 01/11 (quarta).**

### **HOTEL OFICIAL DA DELEGAÇÃO BRASILEIRA:**

A CBJ opta pelos hotéis considerados oficiais pela Federação Peruana de Judô devido às facilidades oferecidas. Escolhemos o hotel Categoria B, por apresentar menor custo:

- **USD 950** - de 01 a 06/11, em apartamento duplo com pensão completa (café da manhã, almoço e jantar).

Os atletas serão alocados nos apartamentos de acordo com a avaliação da CT/CBJ.

As reservas no hotel oficial deverão **obrigatoriamente** ser feitas com a Federação Peruana de Judô, através da CBJ (por e-mail), conforme regulamento do evento (anexado).

#### **-Atletas Desacompanhados:**

É obrigatória a hospedagem dos atletas desacompanhados no hotel oficial da delegação brasileira. Não será permitida a saída do atleta desacompanhado do hotel para passeios fora da competição (ex: shopping, fast food). No caso de estarem acompanhados por algum adulto (membro da delegação ou responsáveis de outros atletas), só será permitida sua saída caso tenha autorização por escrito dos seus responsáveis.

#### **- Atletas Acompanhados:**

Podem optar por outro hotel, desde que respeitem os horários estabelecidos pela CT/CBJ. Neste caso, de acordo com o regulamento da competição, pagará aos organizadores do evento (através da CBJ) uma **multa** no valor de **US\$ 200 (duzentos dólares) por atleta hospedado fora do hotel oficial**. A CBJ deverá ser informada da decisão por outro hotel através de e-mail. A CBJ não se responsabiliza pelo não cumprimento de compromissos (treinamentos, reuniões, pesagem, competição) pelo atleta hospedado em hotel não oficial. Os acompanhantes deverão estar atentos aos horários, inclusive possíveis mudanças, e apresentar seu atleta de acordo com os mesmos.

**Ressaltamos que o horário da pesagem é extremamente rigoroso e, caso haja qualquer atraso do atleta, ele será impossibilitado de competir, sem direito a recursos.**

#### **Importante:**

- ❖ É interessante para a integração do grupo que, até mesmo os atletas acompanhados, se hospedem no hotel oficial e dividam quarto com os demais atletas;
- ❖ A CBJ não realiza reserva de acompanhantes nos hotéis oficiais;
- ❖ Os atletas que optarem por hospedar-se em hotel diferenciado não terão direito aos transportes (aeroporto e local de competição), treinamentos e alimentações do evento;
- ❖ Atletas viajando em voos não considerados oficiais não terão direito ao transporte aeroporto/hotel/aeroporto;
- ❖ Atletas viajando em voos não considerados oficiais e hospedados nos hotéis oficiais poderão realizar o **check-in do hotel** a partir do dia 1/11, às 15h, independente do horário de sua chegada.
- ❖ Atletas viajando em voos não considerados oficiais e hospedados nos hotéis oficiais terão que realizar o **check-out do hotel** no dia 06/11, até às 12h, independente do horário de seus voos.
- ❖ Os acompanhantes não terão direito à alimentação e aos transportes oferecidos no pacote: transporte aeroporto/hotel/aeroporto, transporte entre hotéis e local de competição.

### TRANSPORTE INTERNO:

#### - **Aeroporto / Hotel / Aeroporto:**

Só terão direito ao transporte aeroporto/hotel/aeroporto atletas em voos oficiais e hospedados no hotel oficial, através do pacote do evento. O transporte não contempla acompanhantes, somente atletas.

#### - **Hotel / Local de competição / Hotel:**

Só terão direito ao transporte hotel/local de competição/hotel atletas hospedados no hotel oficial, através do pacote do evento. O transporte não contempla acompanhantes, somente atletas.

### TAXA DE INSCRIÇÃO CPJ e CSJ:

Será cobrada taxa de inscrição no valor de **USD 20** por atleta, por competição (Campeonato Pan-Americano e Campeonato Sul-Americano). Caso o atleta opte por participar em ambas as competições deverá pagar duas taxas, ou seja, **USD 40**.

### REUNIÃO CT/CBJ – HOTEL OFICIAL:

A reunião da Comissão Técnica da CBJ será realizada no dia 1/11 (quarta-feira), às 16h, no saguão do hotel oficial. Nesta ocasião, os atletas deverão entregar à Sra. Karina Xavier:

- **USD 950**, no caso de atletas hospedados no **hotel oficial**;
- **USD 200**, no caso de atletas hospedados em **hotel não oficial**;
- **USD 20 ou 40**, taxa de inscrição cobrada de todos os atletas;

**O valor deverá ser entregue à Sra. Karina Xavier, durante a reunião da CT/CBJ no hotel, em dólares americanos já convertidos, não podendo ser o equivalente em real ou qualquer outro tipo de pagamento.**

Além dos valores acima, os atletas deverão apresentar seu passaporte para fim de credenciamento, que ocorrerá logo após a reunião. O não comparecimento do atleta na reunião da CT/CBJ será considerado desistência.

### DOCUMENTOS:

Para o embarque e viagem todos devem portar os seguintes **documentos originais**:

- Autorização para viagem ao exterior **desacompanhado**, assinado pelo pai e pela mãe com ambas as assinaturas reconhecidas em cartório. Os atletas acompanhados também precisarão dessa autorização. Por favor, ler com atenção o item sobre autorização de viagem. **Levar a autorização original em 2 vias**;
- Passaporte original. Recomendamos aos atletas menores de idade que, ao emitirem o passaporte, solicitem a inclusão da autorização para viajar desacompanhado no documento;
- RG original;
- Certificado internacional da vacina contra a febre amarela;

Além dos documentos acima, por favor enviar por e-mail para CBJ:

- Foto digital 3 x 4 .JPEG salva com nome e sobrenome do atleta;
- Número do CPF do atleta;
- Informar se o atleta viajará sozinho ou acompanhado e o nome do acompanhante;
- Informar o nome e telefone do acompanhante do trecho nacional, em caso de atletas desacompanhados.

## CERTIFICADO INTERNACIONAL DA VACINA CONTRA A FEBRE AMARELA :

A vacina deverá ser tomada **até 10 dias antes do embarque**. É necessário que o comprovante da vacina seja trocado pelo Certificado Internacional. A troca poderá ser feita na ANVISA, localizada no aeroporto internacional de sua cidade.

## AUTORIZAÇÃO DE VIAGEM AO EXTERIOR PARA MENORES:

**Modelo de Autorização de Viagem para os MENORES ao exterior:** (modelo em anexo):

### Importante:

- ❖ Preencher o formulário com autorização para viajar **DESACOMPANHADO** (“viagem com destino ao exterior, na companhia de: **DESACOMPANHADO**”);
- ❖ Na autorização de viagem deverá constar, **obrigatoriamente**, a assinatura do pai e da mãe (atentar que o nome deve ser o mesmo apresentado na documentação, em caso de casamento ou separação). Se o atleta viaja acompanhado de um dos genitores, é obrigatória a autorização assinada e reconhecida em cartório pelo outro genitor;
- ❖ **A autorização de viagem só não é necessária quando o atleta viaja acompanhado de ambos os genitores (pai e mãe) ou quando há no passaporte uma observação que este atleta pode viajar desacompanhado;**
- ❖ Caso um dos genitores tenha falecido, anexar o atestado de óbito;
- ❖ As assinaturas devem obrigatoriamente ser reconhecidas em cartório por autenticidade ou semelhança (imprescindível);
- ❖ A autorização judicial emitida por um juiz também é aceita;
- ❖ Ler com atenção as **ORIENTAÇÕES GERAIS** presentes no documento da Polícia Federal;
- ❖ A CBJ não se responsabiliza por autorizações não aceitas pela Polícia Federal. Este item pode impedir o embarque do atleta. Solicitamos máxima atenção na emissão deste documento.

## JUDOGUIS (QUIMONOS)

Será obrigatória a utilização de quimonos (azul e branco) dentro das medidas **exigidas**, sendo de inteira **responsabilidade de cada competidor** conhecer e cumprir a regra vigente.

O backnumber e o selo da FIJ nos judoguis não serão exigidos.

O patch é de responsabilidade da organização do evento, portanto, caso haja, será colocado em Lima. Na premiação os atletas devem se apresentar com quimono branco e está proibida qualquer demonstração comercial, pessoal, política ou religiosa.

## BAGAGENS

Verificar no momento da compra da passagem aérea se a companhia possui a bagagem incluída no bilhete.

Atenção com o limite de peso estabelecido pela companhia aérea de sua escolha.

## SEGURO DE VIAGENS

Será solicitado seguro de viagem para todos os atletas da delegação.

## PREVISÃO DO TEMPO

É importante checar a previsão do tempo para o período de estadia. A previsão quando da elaboração deste documento é de 16°C a 21°C.

### PROGRAMAÇÃO:

DATA	HORÁRIO	ATIVIDADE
1 de novembro Quarta-feira	8h50 – 10h	✚ Chegada da Delegação
	11h	✚ Reunião CT/CBJ
	12h – 21h	✚ Credenciamento
2 de novembro Quinta-feira	15h	✚ Sorteio
	18h30 – 19h	✚ Pesagem Extraoficial Pan-Americano Sub 13
	19h – 19h30	✚ Pesagem Oficial Pan-Americano Sub 13
3 de novembro Sexta-feira	10h	✚ <b>Início da competição Pan-Americano Sub 13</b>
	16h	✚ Cerimônia de Abertura
	17h	✚ Disputa pelo Bronze e Finais
	18h30 – 19h	✚ Pesagem Extraoficial Pan-Americano Sub 15
	19h – 19h30	✚ Pesagem Oficial Pan-Americano Sub 15
4 de novembro Sábado	10h	✚ <b>Início da competição Pan-Americano Sub 15</b>
	17h	✚ Disputa pelo Bronze e Finais
	18h30 – 19h	✚ Pesagem Extraoficial Sul-Americano Sub 13 e 15
	19h – 19h30	✚ Pesagem Oficial Sul-Americano Sub 13 e 15
5 de novembro Domingo	9h	✚ <b>Início da competição Sul-Americano Sub 13 e Sub 15</b>
	17h	✚ Disputa pelo Bronze e Finais
6 de novembro Segunda-feira		✚ Retorno da Delegação.

*\*A programação foi divulgada pela Federação Peruana de Judô e poderá sofrer alterações.*

### PRAZOS:

11 de setembro	<ul style="list-style-type: none"> <li>✚ Confirmação de participação (informar se participará em apenas 1 ou nas 2 competições);</li> <li>✚ Solicitação de reserva no hotel oficial;</li> <li>✚ Aviso sobre a hospedagem em hotel não oficial;</li> <li>✚ Envio de foto digital 3 x 4;</li> <li>✚ Envio número do CPF.</li> </ul>
25 de setembro	<ul style="list-style-type: none"> <li>✚ Envio da cópia da passagem aérea;</li> <li>✚ Envio da cópia da autorização de viagem (atletas desacompanhados);</li> <li>✚ Envio da cópia do passaporte;</li> <li>✚ Envio da cópia do RG;</li> <li>✚ Envio da cópia do certificado internacional da vacina;</li> <li>✚ Atleta desacompanhado: envio do nome e telefone do responsável; que acompanhará o atleta até o embarque/desembarque internacional.</li> <li>✚ Atleta acompanhado: envio do nome do acompanhante;</li> </ul>



**Importante:**

- ❖ Os documentos acima deverão ser enviados para: [ingrid@cbj.com.br](mailto:ingrid@cbj.com.br), com cópia para [karina@cbj.com.br](mailto:karina@cbj.com.br);
- ❖ **OS PRAZOS SERÃO RESPEITADOS. O NÃO CUMPRIMENTO DOS PRAZOS ACIMA SERÁ CONSIDERADO COMO DESISTÊNCIA.**

Atenciosamente,

Silvio Acácio Borges  
Presidente